



2025/1217

19.6.2025

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2025/1217

ze dne 22. května 2025

o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o transparentnosti v rozhodčím řízení mezi investorem a státem vedeném na základě smlouvy jménem Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. druhým pododstavcem 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost spadají přímé zahraniční investice mezi záležitosti spadající pod společnou obchodní politiku. Podle čl. 3 odst. 1 písm. e) Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) má Unie v oblasti společné obchodní politiky výlučnou pravomoc.
- (2) V posudku 2/15 ze dne 16. května 2017 vydaném ve vztahu k Dohodě o volném obchodu mezi Evropskou unií a Singapurskou republikou ⁽²⁾ Soudní dvůr Evropské unie (ESD) objasnil rozdělení pravomocí mezi Unií a členskými státy a uvedl, že vynětí sporů ze soudní pravomoci členských států nemůže mít ryze pomocný charakter, a tedy nemůže být zavedeno bez souhlasu členských států. V posudku 1/19 ze dne 6. října 2021 vydaném ve vztahu k Úmluvě Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí (Istanbulská úmluva) ESD vyjasnil postup pro uzavírání smíšených smluv.
- (3) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2024/2118 ⁽³⁾ byla Úmluva Organizace spojených národů o transparentnosti v rozhodčím řízení mezi investorem a státem vedeném na základě smlouvy (dále jen „úmluva“) podepsána jménem Unie dne 7. července 2024 s výhradou jejího uzavření k pozdějšímu datu.
- (4) Je žádoucí, aby pravidla Komise OSN pro mezinárodní obchodní právo (UNCITRAL) týkající se transparentnosti v rozhodčím řízení mezi investorem a státem (dále jen „pravidla“) byla při urovnávání sporů mezi investorem a státem uplatňována v co největší míře. Pokud jde o Unii, pravidla by se měla vztahovat na Smlouvu o energetické chartě ⁽⁴⁾,
- (5) Je třeba poznamenat, že druhá poznámka pod čarou v článku 1 pravidel znamená, že pokud Unie vystupuje jako žalovaná strana, měla by použít čl. 7 odst. 5 pravidel, aby zabránila zpřístupnění informací, jejichž zpřístupnění považuje za rozporné s podstatnými bezpečnostními zájmy některého z členských států.
- (6) Unie by neměla použít pravidla, vystupuje-li jako žalovaná strana ve sporu zahájeném podle Smlouvy o energetické chartě proti členskému státu, který není smluvní stranou úmluvy, pokud není s dotčeným členským státem dohodnuto jinak.
- (7) Úmluva by měla být schválena jménem Unie.
- (8) V souladu se Smlouvami by Komise měla vyjádřit souhlas Unie s tím, že bude úmluvou vázána,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 18. prosince 2024.

⁽²⁾ Úř. věst. L 294, 14.11.2019, s. 3.

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2024/2118 ze dne 25. června 2024 o podpisu Úmluvy Organizace spojených národů o transparentnosti v rozhodčím řízení mezi investorem a státem vedené na základě smlouvy jménem Evropské unie (Úř. věst. L, 2024/2118, 31.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2118/oj>).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 380, 31.12.1994, s. 24.

Článek 1

Úmluva o transparentnosti v rozhodčím řízení mezi investorem a státem vedeném na základě smlouvy (dále jen „úmluva“) jak byla vyjednána Komisí pod záštitou Komise Organizace spojených národů pro mezinárodní obchodní právo (UNCITRAL) se jménem Evropské unie schvaluje ⁽⁵⁾.

Článek 2

Komise určí osobu nebo osoby zmocněné uložit schvalovací listinu jménem Unie, jak je stanoveno v článku 7 úmluvy.

Článek 3

Při ukládání listiny o schválení jménem Unie osoba nebo osoby zmocněné v souladu s článkem 2 učiní v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. a) úmluvy výhradu, podle níž Unie nepoužije pravidla Komise OSN pro mezinárodní obchodní právo (UNCITRAL) týkající se transparentnosti v rozhodčím řízení mezi investorem a státem (dále jen „pravidla“) vystupuje-li jako žalovaná strana ve sporu zahájeném podle Smlouvy o energetické chartě proti členskému státu, který není smluvní stranou úmluvy, pokud není s dotčeným členským státem dohodnuto jinak.

Článek 4

Pět let po vstupu úmluvy v platnost pro Unii předloží Komise zprávu o fungování pravidel ve sporech, v nichž Unie vystupovala jako žalovaná strana. Na základě této zprávy Rada na návrh Komise znovu posoudí výhradu uvedenou v článku 3 a přijme rozhodnutí, kterým tuto výhradu změní nebo vezme zpět. Nebude-li v Radě dosaženo dohody, výhrada uvedená v článku 3 zůstane v platnosti a bude podléhat pravidelnému přezkumu každých pět let. Rada přijme rozhodnutí o zpětvzetí výhrady, pokud úmluvu uzavřou všechny členské státy nebo pokud čl. 47 odst. 3 Smlouvy o energetické chartě pozbude pro Unii účinku.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 22. května 2025.

Za Radu

předseda

M. BARANOWSKI

⁽⁵⁾ Znění úmluvy je vyhlášeno v Úř. věst. L, 2025/1117, 5.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/agree/2025/1117/oj>.